

MasterSun 

TOLDO MOTOR
MAXIM
5x3,5m COFRE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ESPAÑOL



Atención: Lea este manual de instrucciones detenidamente y por completo antes de montarlo y usarlo. Guarde este manual para referencia futura.

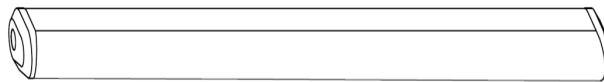
Antes de comenzar a montar y usar el toldo, familiarícese con el producto.

Asegúrese de que todas las piezas enumeradas en las listas de componentes están dentro de la caja intactas.

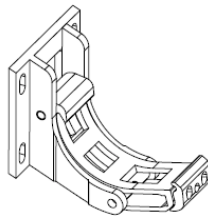
Si detectas que algún componente falta o está dañado no instale el toldo y contacte a su distribuidor.

Debe encontrar las siguientes partes en el paquete:

Listado de componentes



Toldo



Soporte



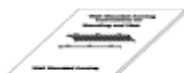
Perno de anclaje con tuerca autoblocante, arandela y anilla de bloqueo



Manivela



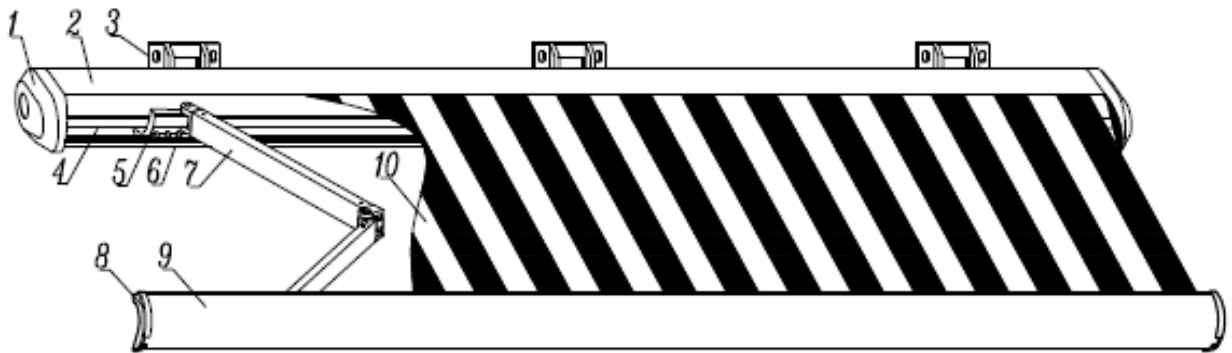
Mando a distancia



Manual de instrucciones

Descripción del producto

1. Cubierta lateral
2. Cofre
3. Soporte
4. Roller
5. Regulador de brazo
6. Anilla para manivela
7. Brazo
8. Cubierta lateral de la barra delantera
9. Barra delantera
10. Lona



Su toldo ha sido diseñado y desarrollado para ser utilizado como protección para el sol y aportar intimidad. No lo use como refugio para la lluvia.

Advertencia: por su propia seguridad y la de otras personas, es importante seguir las instrucciones a continuación y prestar atención especial a las advertencias



[SIMBOLO DE WARNING]

Este triángulo de advertencia llama la atención sobre peligros que pueden acarrear la muerte o lesiones graves. Además identifica notas importantes.

Instrucciones de seguridad importantes



Para instalar este toldo es necesario cierto conocimiento técnico. No monte este toldo

usted mismo, y póngase en contacto con un profesional para obtener ayuda si;

- no está seguro si el toldo puede montarse en el lugar que eligió para la instalación.
- no comprende el manual de instrucciones o partes del mismo.
- no tiene las herramientas necesarias disponibles.
- no tiene el conocimiento técnico necesario.



NO RETIRE LAS CINTAS DE SEGURIDAD DE LOS BRAZOS BAJO NINGUN CONCEPTO HASTA QUE EL TOLDO ESTE COMPLETAMENTE MONTADO.



Se requiere un mínimo de dos adultos para mover e instalar el toldo, ya que el producto es grande y pesado. No intente instalar el toldo solo. Si el toldo cae, podría causar lesiones graves y daños.



Mantenga a los niños y las mascotas fuera del área de trabajo durante el montaje y los ajustes.

Este producto y sus piezas son únicamente adecuados para su instalación en una pared de cemento lisa estable. Si la pared / ladrillo muestra grietas, debe consultar a un profesional.

Si su edificio tiene una capa exterior (como aislamiento, pared de ladrillo doble, revestimiento de ladrillo), la instalación debe ser tomada por un profesional.

Cualquier cambio en el diseño y la estructura del toldo sin el permiso del distribuidor será bajo su propia responsabilidad.

Por favor, asegúrese de que sus manos estén limpias en el momento del montaje, de lo contrario, puedes ensuciar la tela y marco del toldo.

En caso de lluvia, retraiga el toldo si el ángulo de inclinación es inferior a 14 °.

No se puede colgar ni trepar sobre el toldo.

Cuando se extiende, fuerzas como la del viento y la lluvia, afectarán al toldo. Por lo tanto evite montarlo en estas condiciones y recójalo cuando esto ocurra.

Retire con cuidado el toldo de la caja y retire los protectores de espuma de poliestireno del toldo.

Retire las bolsas de plástico y las protecciones de plástico del toldo y coloque cuidadosamente el toldo a un lado para evitar que se dañe por arañazos o se dañe o ensucie durante el montaje.

Verifique el número de piezas, la calidad de las piezas y si tiene preguntas, póngase en contacto con el distribuidor.



Tenga en cuenta que la extensión repentina puede ocurrir durante el desembalaje.

No instale el toldo cuando encuentre que las partes dañadas son partes que faltan. Póngase en contacto

Tenga en cuenta que la extensión repentina puede ocurrir durante el desembalaje.

Herramientas necesarias para el montaje:

ü Taladro

D Broca de mampostería, 14 mm

ü Nivel

ü Llave de 14 mm, 17 mm y 19 mm

ü Escalera de mano/tijera

ü Cinta métrica

ü Tiza o marcador

ü Martillo de madera

Preparativos para el montaje

Los toldos deben instalarse al menos a una altura de 2,5m.

Paso 1: elegir la ubicación de montaje

Asegúrese de tener también en cuenta esta altura de caída en su decisión sobre dónde instalar el toldo. El ángulo de caída aún se puede cambiar después del montaje.

El ángulo de caída ideal ya se ha configurado en la fábrica y solo se puede cambiar mínimamente.

Recomendamos que la barra frontal del toldo tenga una altura de al menos 2,5 m cuando esté completamente extendida.

Si las condiciones no lo permiten, puede montar el toldo en una posición más baja.

La línea horizontal que forman los agujeros inferiores del toldo debe ser 60 cm más alta que el eje de la barra frontal para cumplir con el ángulo de inclinación mínimo de 14 °.

En caso de que desee montarlo encima de una puerta de balcón, debe dejar un espacio de al menos 20 cm por encima del marco de la puerta si hay suficiente espacio disponible encima del marco de la puerta.

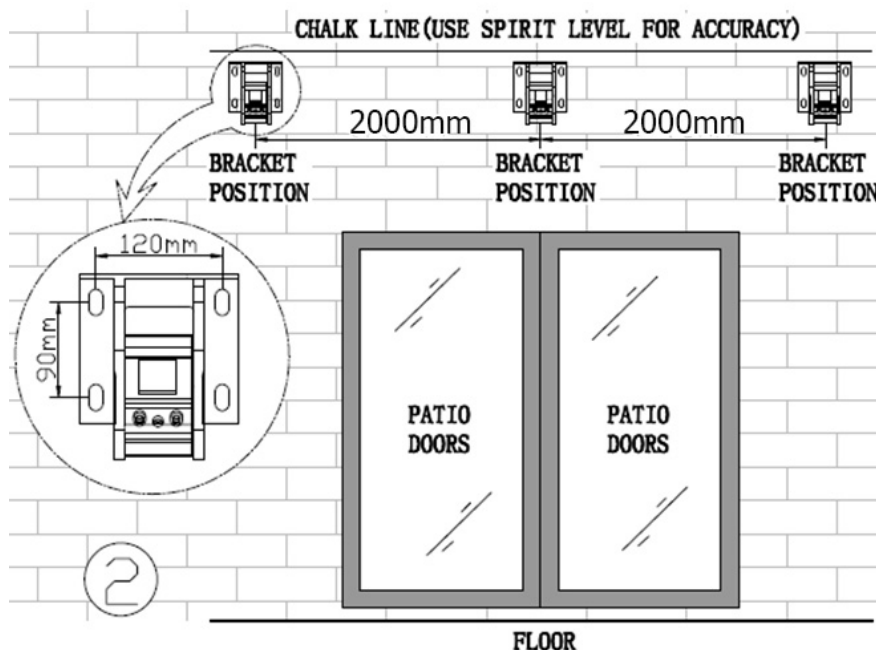


Figura 1:

Al elegir la ubicación de montaje, debe tener en cuenta el ángulo de inclinación.

Si la barra frontal del toldo le queda a 2.5 m de altura, los orificios de perforación deben estar a 3.10 m sobre el suelo, es decir la caída total de A son 0.6 m .

Paso 2: Marque los agujeros de perforación

Después de elegir la posición de montaje, puede marcar dónde necesita perforar agujeros para los soportes.

Dibuje una línea horizontal a la altura del lugar requerido. Use una cinta métrica larga, un nivel y un marcador.

Ya hemos marcado dónde y con qué ancho deben montarse los soportes. Mida el ancho entre los soportes y cópielo en la línea de su pared / techo.

Sostenga un soporte con el orificio de montaje inferior en la altura de la línea de tiza a la pared (consulte en la figura 5 para la posición correcta del soporte) y marque los dos agujeros de perforación.

Alternativamente, puede usar el embalaje para hacer una plantilla de marca central. Solo coloque el toldo incluido soportes en el embalaje y marque los agujeros de perforación. A continuación, mantenga la plantilla contra la pared en altura correspondiente. Use un nivel.

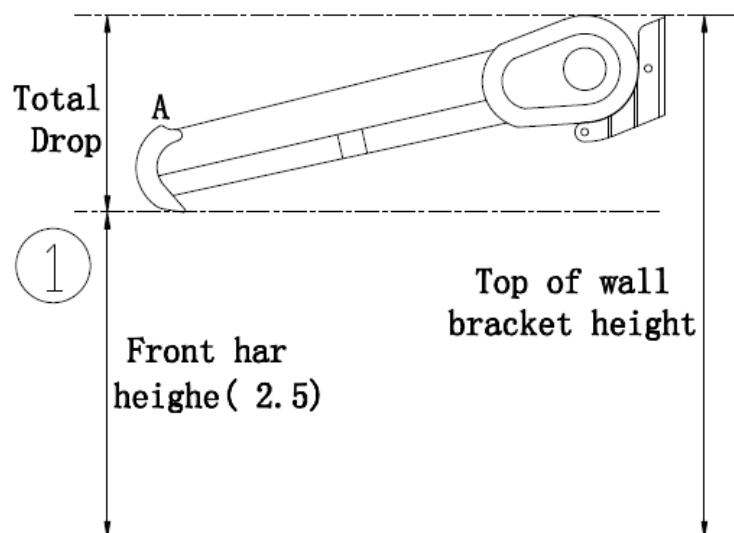


Figura 2:

Marque los agujeros de perforación usando una línea de tiza para asegurarse de que el toldo quede nivelado después del montaje.

Paso 3: Taladrar agujeros

Use un taladro de mampostería de 14 mm para perforar los orificios para los soportes con las marcas apropiadas en la pared.

Los agujeros deben tener una profundidad de 9 cm en la pared.

No perforar a través de mortero porque esto no ofrece el apoyo lo suficientemente fuerte para el anclaje necesario para la instalación de toldo.

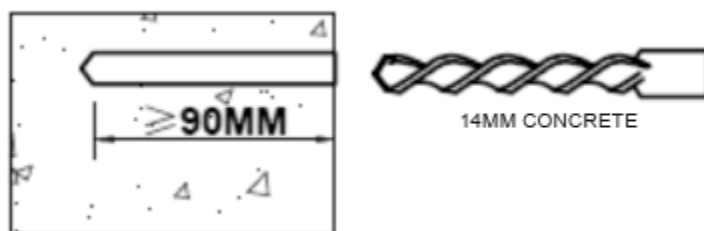


Figura 3:

Use un taladro de mampostería de 14 mm para perforar orificios de 90 mm de profundidad.

Paso 4: Inserte los anclajes

Después de perforar, limpie los agujeros. Luego inserte los pernos de anclaje en los agujeros. Antes de insertar, suelte la tuerca, la arandela y la anilla. Téngalos a mano.

Puede ser necesario introducir los pernos de anclaje con un martillo de madera porque no entren fácilmente.

Primero atornille holgadamente una tuerca en el perno.

Atornille la tuerca en el borde exterior de metal del anclaje, asegúrese de que la tuerca no esté floja para que no se pueda caer dentro del orificio realizado previamente.

Introducir los pernos a la vez en los orificios de la pared. Apriete los pernos, pero dejando cierta holgura de manera que pueda trabajar posteriormente al colgar el soporte.

⚠ Precaución: Si encuentras que no hay resistencia cuando sacas la tuerca del anclaje, significa que no ejerce la resistencia correctamente, por lo que debes volver a repetir el montaje completo con un mínimo de desplazamiento de 15mm.

Para una correcta instalación, el anclaje debe insertarse completamente, ¡no puede sobresalirse del soporte! Si es necesario, retire el anclaje y perforo el orificio más profundo.

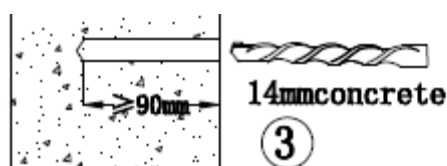
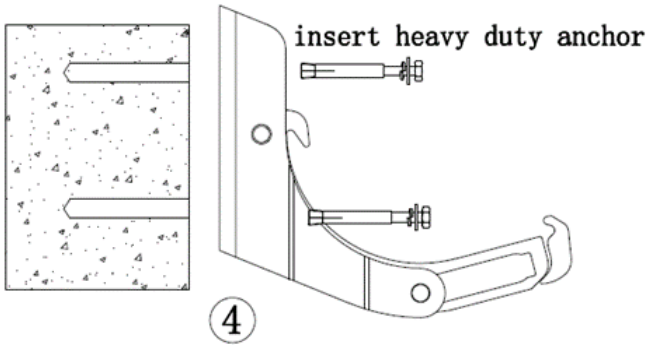


Figura 4:

Inserte anclajes en los agujeros como se muestra en la figura.

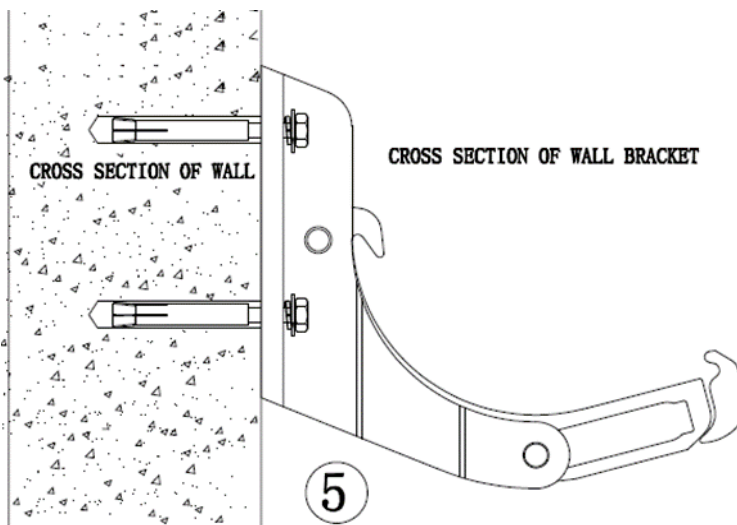
Paso 5: Fijar los soportes

Coloque el soporte en el perno que sobresale de la pared. Como lo habíamos dejado un poco suelto, debería colocar el soporte con facilidad en el perno. A continuación, apriete los pernos hasta comprobar que está fijado completamente.




Dibujo 5:


El soporte ha sido preparado para ser fijado en una pared de acuerdo a como ve en el dibujo.



Apriete firmemente los pernos con una llave inglesa de 17 mm: use una llave angulada o una llave de tubo con el casquillo adecuado. No se deben utilizar llaves inglesas o llaves de horquilla, debido al posible peligro de resbalamiento o daño de las tuercas.

Tan pronto como estén completamente insertados, los soportes deben estar firmemente asentados en la pared. Si todavía se están moviendo en cualquier forma, debes apretarlo más.

 No intente fijar los soportes de pared a piedras de pared sueltas o cualquier superficie que no esté absolutamente firme conectada a la obra de albañilería.

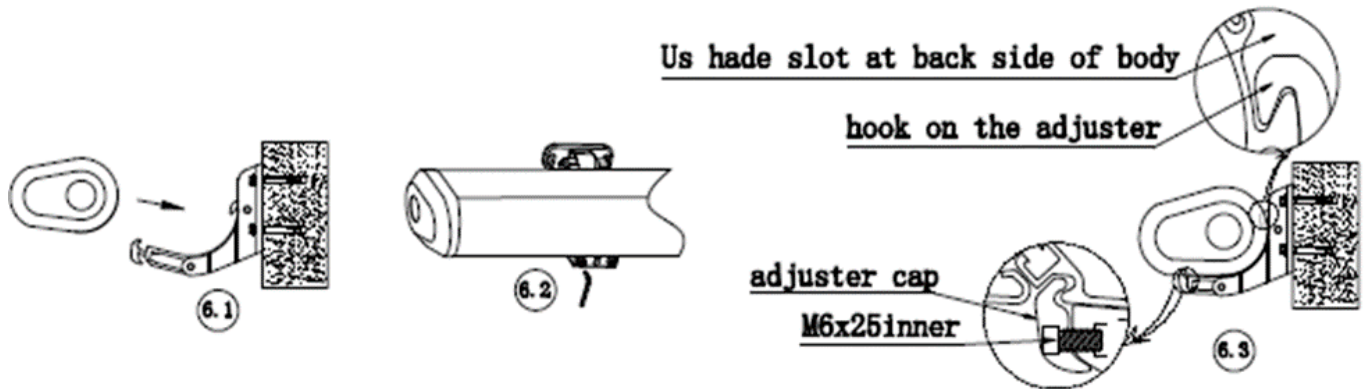
 Asegúrese de que los soportes estén firmemente sujetos a la pared, de modo que no se puedan sacar cuando cuelguen del toldo.

Paso 6: Instalar el toldo

Después de que los tres soportes se hayan montado correctamente, puede fijar el toldo. Se requieren al menos tres escalones de escalera o peldaños para instalar el toldo.

Asegúrese de que las escaleras / peldaños estén firmemente apoyados en el suelo.

Inserte el toldo en los soportes como se muestra en el dibujo a continuación. Luego, asegúrelo inmediatamente con los pernos a los soportes. Apriete firmemente la tuerca del perno.



Dibujo 6:

Fije el soporte como se muestra en la figura 6.1. Luego coloque el toldo sobre los soportes como se muestra en la figura 6.2. Luego use una llave para apretar los pernos para mantener el toldo tenso como se muestra en la figura 6.3.

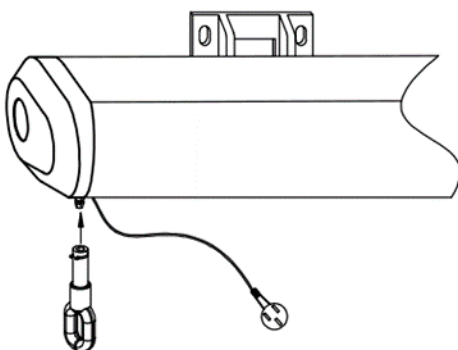
Para colocar el toldo en los soportes convenientemente, puede soltar un poco la tuerca del perno pero debe apretarlo de nuevo tan pronto como termine de colocar el toldo.

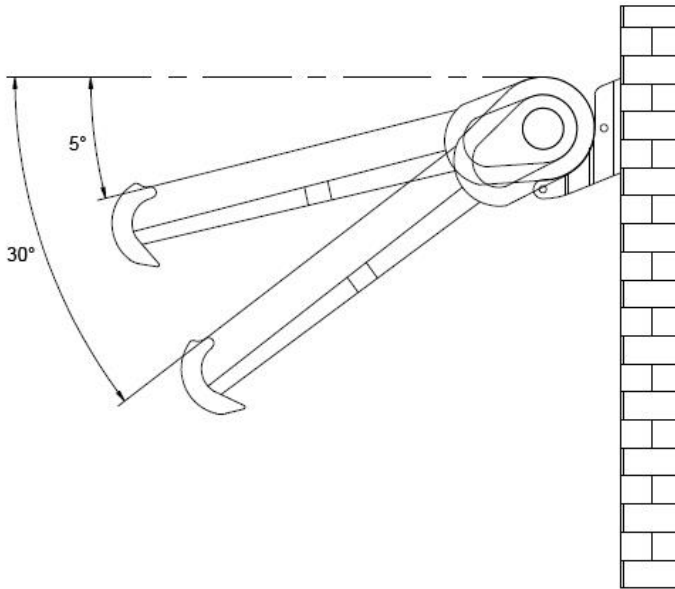
Atención: debe comprobar nuevamente que todos los pernos se aprietan después de instalar el toldo.

⚠ Retire el las cintas de seguridad después del montaje y nunca antes de llegar a este paso.

No tire estas cintas, ya que puede usarlas cuando guarde el toldo.

⚠ Atención: colocar mal y retirar estas cintas antes de tiempo puede causar un grave peligro.





Dibujo 7:

Instale el anillo para manivela, como se muestra a continuación, inserte el anillo en la varilla hexagonal (el anillo no se puede volver a poner si lo inserta en el lugar correcto)

Figura 7:

Los usuarios pueden ajustar el ángulo de la pantalla dentro de un rango de 5 ° a 30 °.

Uso

Ajuste del ángulo de inclinación

El toldo ya se entrega con un ángulo de inclinación ajustado de manera óptima. Sin embargo, los usuarios pueden ajustar el ángulo dentro de un rango de 10 ° a 40 °. No se permite un ángulo de inclinación inferior a 14 °, aunque la construcción de los mecanismos de ajuste permitiría tener un ángulo más pequeño.

Una vez que el tornillo de ajuste alcanza su posición final, no puede girarlo más. No lo fuerce. No prestar atención a esta instrucción puede ocasionar daños en el toldo que pueden causar peligro y anular la garantía

Extienda el toldo no más de 1/4 de su proyección completa antes de ajustarlo.

Uso

Ajuste del ángulo de inclinación

El toldo ya se entrega con un ángulo de inclinación ajustado de manera óptima. Sin embargo, los usuarios pueden ajustar el ángulo dentro de un rango de 10 ° a 40 °. No se permite un ángulo de inclinación inferior a 14 °, aunque la construcción de los mecanismos de ajuste permitiría tener un ángulo más pequeño.

Una vez que el tornillo de ajuste alcanza su posición final, no puede girarlo más. No lo fuerce. No prestar atención a esta instrucción puede ocasionar daños en el toldo que pueden causar peligro y anular la garantía

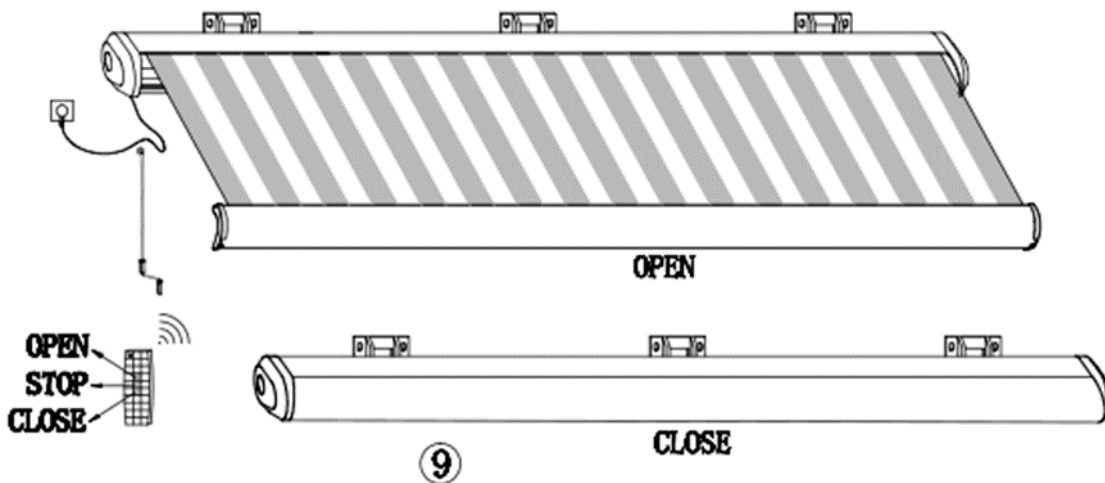
Extienda el toldo no más de 1/4 de su proyección completa antes de ajustarlo.

Extender y retraer el toldo

El toldo se puede extender y retraer mediante una manivela incluida en la entrega.

Figura 8:

Conéctelo con a la corriente, presione el botón del control remoto para abrir el toldo, el botón superior es para abrir, el botón del medio es para detenerse, el botón inferior es para cerrar. Es muy importante que se asegure de poder ver claramente el toldo cuando use el control remoto. Cuando se corte la electricidad, utilice un toldo con la manivela, no gire la manivela cuando la barra delantera se conecta con la estructura del resto del toldo (como se muestra en la figura 9) Para evitar daños al toldo



Los toldos son solo una protección contra el sol. No debe usarse durante períodos de viento fuerte, lluvia, granizo o nieve. En caso de tales condiciones, retraiga el toldo inmediatamente.

Uso

Extender y retraer el toldo

El toldo se puede extender y retraer mediante una manivela incluida en el producto.

Asegúrese de que la tela esté tensada. Si la tela no se tensa durante la extensión, por favor gire en sentido antihorario hasta que la tela esté tensada.

No coloque ningún objeto o parte de su cuerpo (manos, dedos,...) en el toldo mientras se extiende y recoge.

Saque la manivela del toldo después de ajustarlo como desee y colóquelo en un lugar apartado de los niños

Mantenimiento

El mantenimiento regular no solo ayudará a mantener una larga durabilidad sino que también es importante para la seguridad de las personas.

- Verifique los tornillos periódicamente. Si están flojos, apriételes..
- Deje de usar el toldo inmediatamente si se ha dañado o si no se aprieta correctamente.

Póngase en contacto con el distribuidor para su reparación y en caso de dudas.

Normalmente no es necesario lubricar las partes móviles del toldo. Sin embargo, si lo observa necesario porque hiciera un ruido anormal o porque la extracción es difícil, sólo use lubricantes que pueden usarse para materiales plásticos, no use lubricantes que estén basados en petróleo. Tenga cuidado de no pulverizar lubricante sobre el material de la tela.

Limpieza

Estructura: con el tiempo, el polvo y la suciedad se acumularán en la estructura y requerirán una limpieza periódica para mantener un buen aspecto.

Se puede aplicar un limpiador en aerosol suave o una mezcla de agua / detergente a la estructura para limpiarla. Limpiar con un paño húmedo. No use detergentes agresivos

Tela: Limpie la tela cada seis meses. Solo use jabón natural, nunca use detergentes químicos.

El agua debe estar fría o tibia. Dejar

la tela secar por completo. No use aparatos de calefacción o secadores de pelo para secar.

Desmontaje

Cuando ya no quiera usar el toldo o si quiere cambiarlo algún día, tendrá que desmontarlo.

¡Atención! Al menos dos adultos sanos son necesarios para este paso.

- **Recoja completamente el toldo antes de comenzar con el desmontaje.** Enlace los brazos juntos para evitar el despliegue involuntario. Esto podría causar daños y lesiones.
- Siga las instrucciones de montaje en orden inverso para desmontar el toldo.
- Asegúrese de que los orificios de perforación en la pared se sellarán correctamente.

Almacenamiento

Cuando no desee utilizar el toldo durante un período de tiempo prolongado, se recomienda quitar el toldo de los soportes y almacenarlo.

- Asegúrese de que la tela esté completamente seca antes de guardarla. Almacenar una tela mojada puede causar manchas y daños en ella.
- Guarde el toldo en un lugar seco y seguro que no sea accesible para los niños.

Garantía

Este toldo cumple con la normativa CE y con todos los requisitos expresados en la directiva europea vigente EN13561.

Este toldo tiene una garantía de 2 años desde la fecha de adquisición, de acuerdo a la Ley de Garantías en la venta de Bienes de Consumo Ley23/2003.

Todos los componentes de este toldo, bien sea por defecto de fabricación ó por avería durante el periodo de vigencia de la garantía, serán sustituidos ó reparados, siempre que la causa no de la incidencia no sea debida a un mal uso del mismo ó de piezas sometidas a desgaste.

Si la avería es consecuencia de una incorrecta utilización del toldo, por ejemplo, por no estar cerrado en caso de fuerte viento, tormenta... ó por catástrofes naturales, así como por deterioro habitual por el paso del tiempo; estará excluida de la garantía.

El coste del desmontaje del viejo toldo y la instalación del nuevo no será responsabilidad de la compañía distribuidora.

ENGLISH

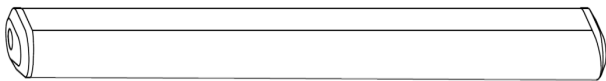
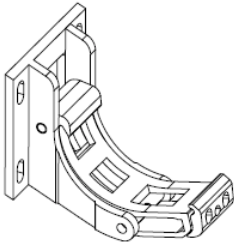
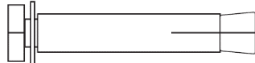

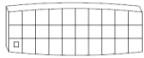
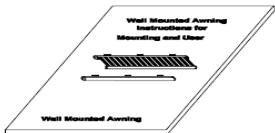


Attention: Read this instruction manual carefully and completely before mounting and usage. Keep this manual for future reference.

Before you start mounting and using the awning, please get familiar with this product. Make sure all parts listed up in below packing lists are delivered and intact. If you find that there are parts missing or damaged please do not install the awning but contact your dealer.

Packing List

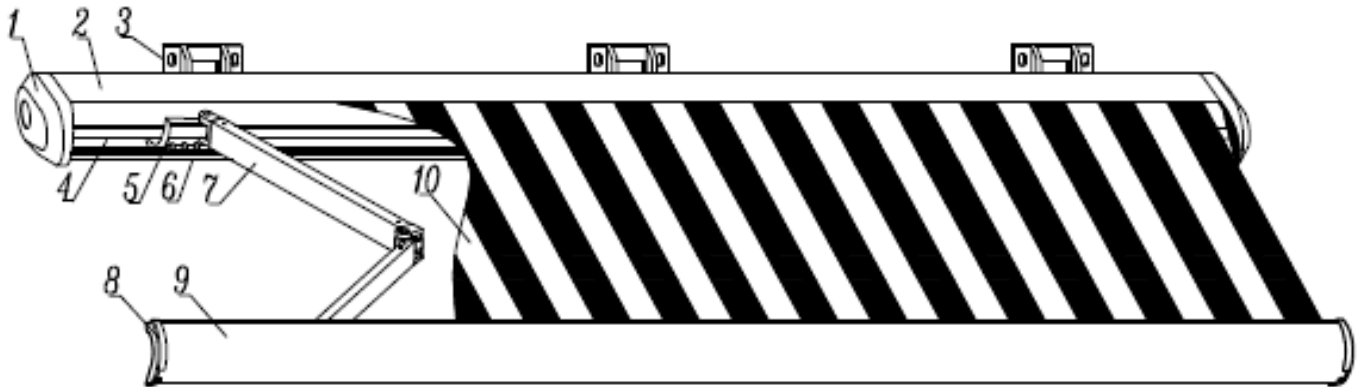
You should find following parts in the package:

Part	Description	Quantity
	Awning	1
	Bracket	3
	Anchor with locknut, washer and locking ring	12
	Hand crank	1
	Remote control	1
	Instruction manual	1

Product Description

Your awning has been designed and developed to provide sun protection and visual cover. Do not use it as rain shelter.

Warning: For your own and the safety of other persons, it is important to follow below instructions and obey warnings.



- | | | | | | |
|-----------------|--------------------|--------------|------------|-----------------|---------------|
| 1、 support hood | 2、 up plate | 3、 bracket | 4、 roller | 5、 Arm shoulder | 6、 down plate |
| 7、 arm | 8、 front bar cover | 9、 front bar | 10、 fabric | | |

Important Safety Instructions

Warning: For your own and the safety of other persons it is important to follow below instructions and obey warnings.

Symbol explanation



This warning triangle calls attention to hazards that that can lead to death or to severe injuries or which are important for the functioning of the awning.



This sign identifies important notes.

Safety instructions



To install this awning technical knowledge is necessary. Do not mount this awning yourself but contact a professional workman for help if

- ◆ you are unsure if the awning can be mounted on the place you chose for installation.
- ◆ you do not understand the instruction manual or parts of it.
- ◆ you do not have necessary tools available.

- ◆ you do not have necessary technical knowledge



A minimum of two healthy adults are required to move and install the awning as the product is big and heavy. Do not try to install the awning alone. If the awning falls, it could cause serious injuries and damages! Contact an authorized assembler for help.



Do not install the awning when you find damage parts are that parts are missing. Contact your dealer.



Keep children and pets out of the working area during assembly and adjustments.



This product and its fixing parts are only suitable for installation on a plain cement wall or stable unrendered brickwork. If the wall/brickwork shows cracks you have to consult a professional.



If your building has an exterior shell (such as insulation, double brick wall, brick facing), installation should be taken out by a professional.



Nobody is allowed to change the products' design and structure without the permission of manufacture or authorized deputy.



Please make sure that your hands are clean at the time of the assembly; otherwise you may soil the awning fabric and frame.



The operation in frosty conditions may damage the awning.



The operation in snowy conditions may damage the awning.



In case of rain retract the awning if tilt angle is less than 14°.



Nobody is allowed to climb onto the awning. Hanging anything on the awning is forbidden.



Sheeting was used to protect the paint. This must be removed afterwards.



When extended, various forces, including wind and rain, will affect an awning. These sometimes substantial forces must be absorbed by the awning and transferred to the assembled structure via its mounting brackets. Under extreme loads, excessive attractive force can be exerted on the anchor bolts. Therefore, **before starting assembly, check the load-bearing capacity of the mounting base and if necessary take corresponding measures to ensure stable installation of the brackets.**

If the mounting base is unstable, you have to consult a specialist in your vicinity.

Preparations

Make sure that no children and pets are present during mounting. They could get hurt by laid out parts or tools.

Carefully remove the awning from the box and remove the styrofoam protectors from the awning. Remove the plastic bags and plastic guards from the awning and carefully place the awning aside to avoid having it damaged by scratches or otherwise damaged or soiled during assembly. Check the number of parts in the packaging whether the packing list requirements, the quality of parts availability issues, if questions, please contact the supplier.



Be aware the sudden extension may occur during unpacking.

Tools needed for assembly:

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| ✓ Drill | ✓ Stepladder |
| ✓ Masonry drill bit, 14 mm | ✓ Tape measure |
| ✓ Level | ✓ Chalk or marker pen |
| ✓ Wrench 14 mm, 17 mm and 19 mm | ✓ Wooden hammer |

Mounting



Mounting on a concrete or brick wall

The awnings must be installed at least at the height of 2.5 m only on a reinforced concrete wall or massive brickwork. Please ask professionals for help if you are not sure

If your building has an exterior shell (such as insulation, double brick wall, brick facing), installation should be taken out by a professional.

If the wall/brickwork shows cracks you have to consult a professional.



Make sure the wall/ceiling is plain, so that bracket seats solidly.



WARNING! Two healthy adults with technical knowledge are needed to move and install the awning.



For safe and smooth installation think about where you will be securing the awning to the wall before you start drilling holes.

Step 1: Chose Mounting Location

Ensure that you also take this drop height into account in your decision on where to install the awning. The drop angle can still be changed after assembly. The ideal drop angle, however, has already been set at the factory and may only be changed minimally.

We recommend that the awning front bar has a height of at least 2.5 m when it is fully extended – if your local conditions to not allow this you can mount the awning in lower position. The horizontal centre line through the lower drilling holes must be 60 cm higher than the axis of the front bar to meet the minimum tilt angle of 14°.

In the event you would like to mount it above a balcony door, you should leave a space of at least 20 cm above the door frame if there is enough space available above the door frame.

The brackets mounting size will be provided later.

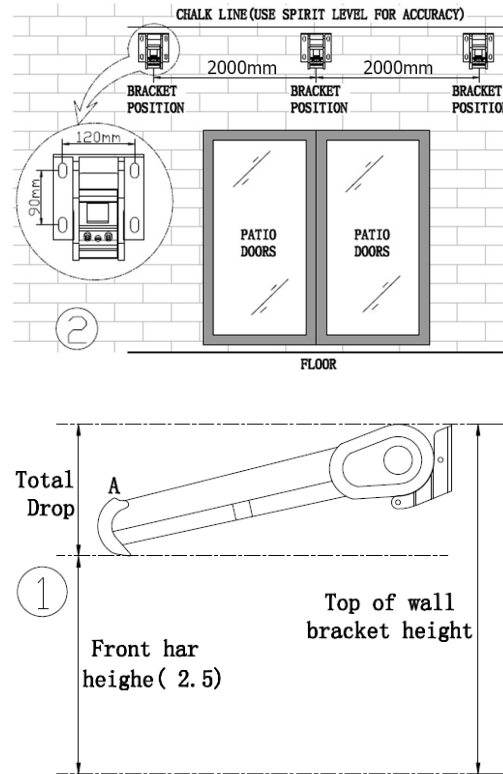
The brackets mounting size will be provided later.

Figure 1:

When choosing mounting location you must take tilt angle into consideration.

We recommend that the awning front bar has a height of at least 2.5 m, total drop A must be at least 0,60 m.

At a height of front bar at 2,50 height of centre line through lower drilling holes is 3.10 m.



Step 2: Mark Drilling Holes

After choosing mounting position you can mark where you need to drill holes for the brackets. Draw a horizontal line at the height of the required place. Use a long taper measure, a level and chalk.

We already marked where and with what width brackets need to be mounted. Measure the width between the brackets and copy it to the line on your wall/ceiling.

Hold a bracket with the lower mounting hole on the height for the chalk line to the wall (please refer to figure 5 for correct position of the bracket) and mark the two drilling holes. Use the bracket at centre mark template by running a marker pen through the holes of the brackets.

Alternatively you can use the packing to make a centre mark template. Just lay the awning inclusive brackets on the packing and mark the drilling holes. Then hold the template against the wall in corresponding height. Use a level.

Figure 2:

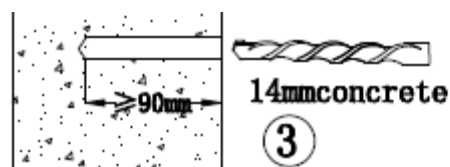
Mark drilling holes by using a chalk line to ensure that awning will be level after mounting.

Step 3: Drill Holes

Use 14-mm masonry drill to drill the holes for the brackets at the appropriate marks on the wall. The holes should be 9 cm deep in the wall and must be drilled through solid masonry or concrete. Do not bore through mortar because this does not offer the strong enough support for the heavy duty anchors, which are required for the installation of awning.

Figure 3:

Use 14-mm masonry drill to drill 90mm deep holes.



Step 4: Insert Heavy Duty Anchors

After drilling, clean the holes by blowing them out. Then insert the heavy duty anchors into the holes.

Before inserting lose the nut, washer and clamp ring. Put them at the side, so that you have it at your fingertips.



It may be necessary to drive in the anchor bolts with a wooden hammer because they do not go in easily. First loosely screw a nut on the screw of the heavy duty anchor. Screw the nut to the outer metal edge of the heavy duty anchor, make sure the nut loose so that the cone on the back cannot be pulled into the metal jacket and spread it. Now, the power of impact will also be effective to the jacket, so that not only the cone will not be pushed out of the anchor, but that the jacket will be moved into the hole too. Only use light impact to drive the heavy duty anchor into the wall. Caution: To hart impacts might damage the heavy duty anchor! If you have doubts pull out the anchor and drill the hole again, but do not make it bigger.



Attention: If you find that there is no resistance when you pull out the nut of the heavy duty anchor, then the heavy duty anchor has not enough anchorage. You have to repeat the complete mounting with a minimum offset of 15 cm!



For correct mounting jacket of heavy duty anchor must be inserted completely, it may not overlap! If necessary remove the anchor and drill the hole deeper.

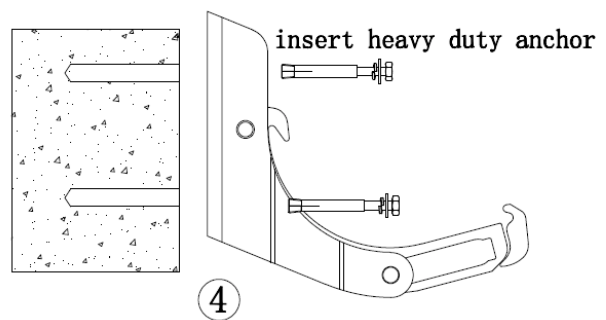
Figure 4:

Insert heavy duty anchors as shown into the drilling holes.

Step 5: Fixing the brackets

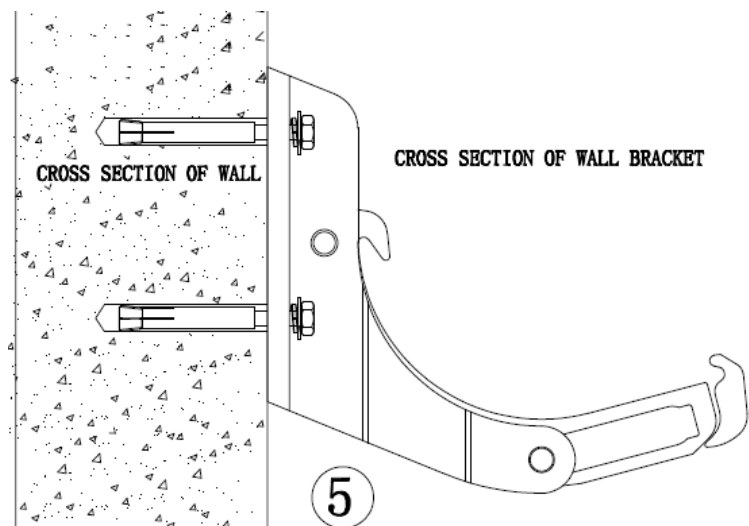
Place the bracket on the screw protruding from the wall. Then add flat washer and spring washer and fix the bracket with lock nuts. Tighten them well.

It is also possible to fix the awning under a concrete ceiling. If you want to fix the awning under a concrete ceiling you must consult a professional expert for this kind of mounting.



Drawing 5:

Bracket has been prepared to be fixed on a wall. Chose the hole you need to fix them according to drawing.



Firmly tighten the bolts with a 17mm wrench: use an angulated ring spanner or better a socket wrench with proper socket. Open-ended spanners or fork wrenches should not be used, because of possible danger of slipping or damage of the nuts.



As soon as they are fully inserted, the brackets must sit firmly in the wall. If they are still moving in any form, you must further tighten it.



Do not try to secure the wall brackets to loose wall stones or any surfaces that are not absolutely firm connected to brickwork.



Make sure that brackets have been attached to wall firmly, so that they cannot be pulled out when hanging on the awning.

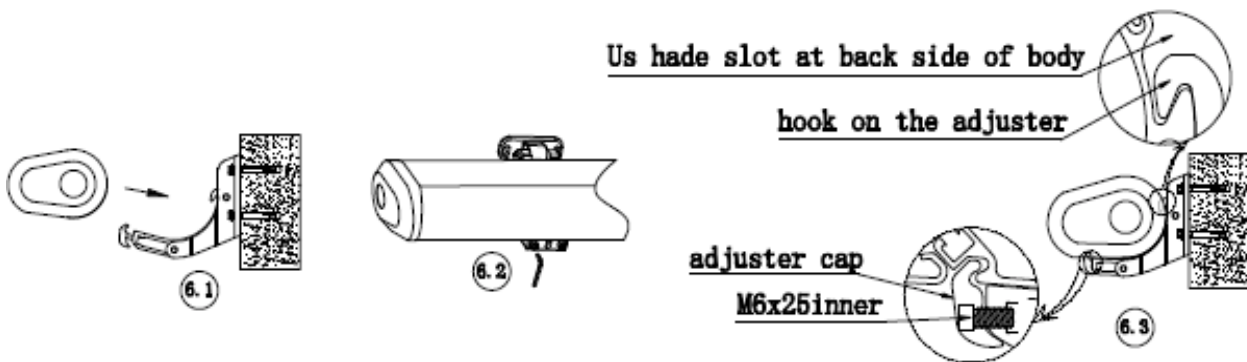
Step 6: Install awning

After all three brackets have been mounted properly you can fix the awning. At least three ladders or treads are required to install the awning in order to obtain the required height. Ensure that the ladders/treads are firmly resting on the ground so that you cannot fall. Only use ladders/treads that are suitable for such assembly work.

Insert the awning into brackets as shown in drawing below. Then immediately secure it with delivered round head bolts to the brackets. Tighten the nut of the round head bolt firmly.

Drawing 6:

Fixation the bracket as figure 6.1. then put the awning on the brackets as figure 6.2. then use Wrench to tighten the bolts to keep the awning tightness as below figure 6.3



In order to put the awning on the brackets convenient, you can loose the Hangs Taiwan briquetting in a appropriate position, but you have to tighten the bolts as soon as finish putting on the awning .

Attention: you have to check again as again if all bolts tighten after install the awning.



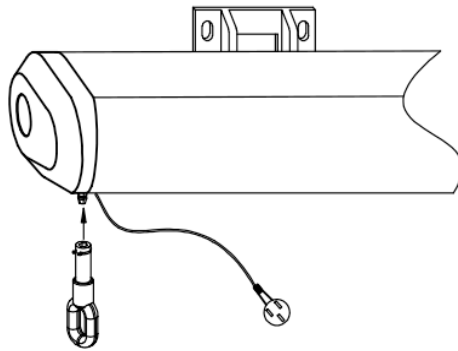
Remove the safety belt after mounting; otherwise the awning cannot be extracted. Keep the belt; you can use it when storing the awning.



Attention: Misplacing and misapplying the awning can cause seriously danger. Only mount the awning yourself when you derstand the mounting instructions completely and when you are sure that the wall you want to mount the awning on is suitable. For your own and the safety of other people please contact an authorized assembler for help.

Drawing 7:

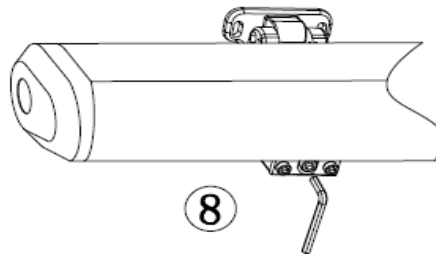
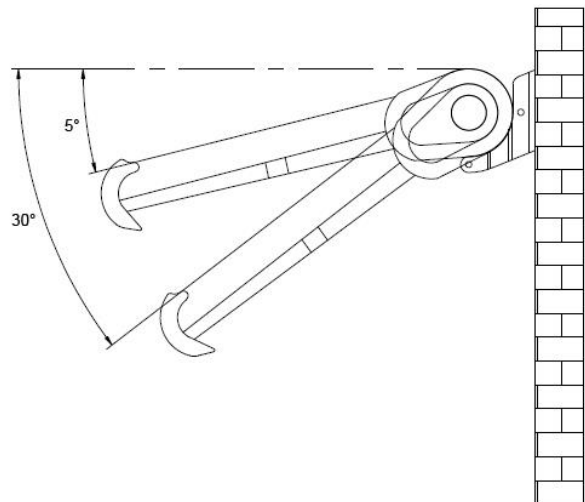
Install the ring, as below show, insert the ring into the Hexagonal rod (ring can't be reomove if you insert it in place)



Usage

Adjusting Tilt Angle

The awning is already delivered with an optimally adjusted tilt angle. However, users can adjust the screen angle within a range of 5° to 30°. A tilt angle smaller than 14° is not allowed – although the construction of the adjustment mechanisms would allow having a smaller angle.



Once the adjustment screw reaches its end position you may not turn it further. Do not force it! Disobeying this instruction can lead to damage on the awning that can cause hazard and void the warranty!

Extend the awning no more than 1/4 of its full projection before adjusting.

Figure 7:

Users may adjust the screen angle within a range of 10° to 40°.

Adjust the angle of bolts to change the angle of brackets with wrench , so can adjust the angle of awning. as figure 8.



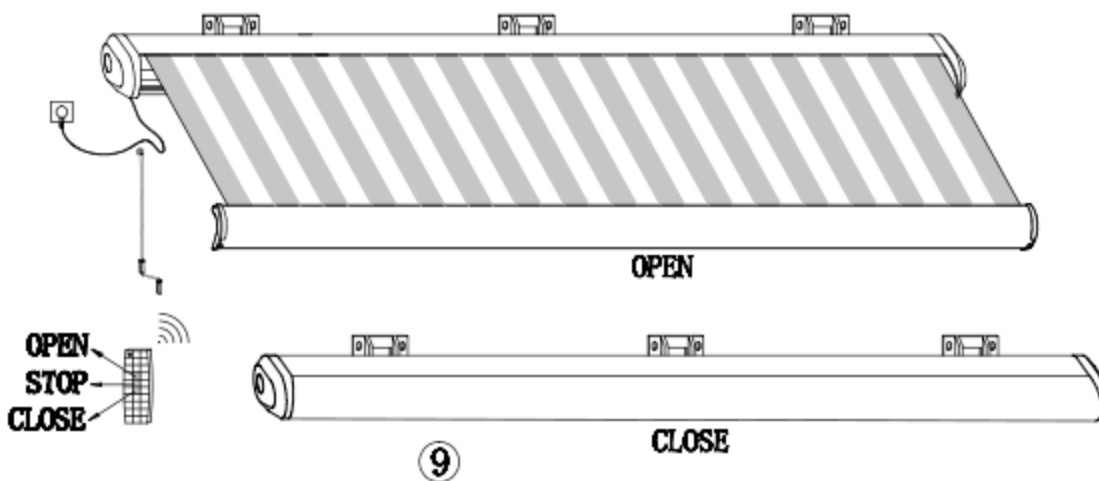
Adjust the front bar level. You have to keep all angle of brackets are same . it will damage the awning if the angle is not same.

Extend and retract the awning

The awning can be extended and retracted by a crank handle included in delivery.

Figure 8:

Connect with power, push remote button to open awning, the top button is for opening, the middle button is for stop, the bottom button is for close. it is very important that make sure you can see the awning clearly when you use the remote control. when electricity was cut, please use awning with the hand crank, don't turn the hand crank when the front bar connect with the plate(as figure 9 show) To avoid damage to awning



The awnings are intended as a protection against the sun only. It is not to be used during periods of strong wind, rain, hail, or snow. In case of such conditions, retract the awning immediately.



Never allow children to play with the awning.



Be sure the fabric is tensioned. If the fabric is not tensioned during extension, please turn counter-clockwise until the fabric is tensioned.



Do not put any objects or parts of your body e. g. hands, in the awning while

extending and retracting. Hazard of crush!



Take out the crank handle from loop after adjusting the awning as you wish and put it on a place that is not reachable for children to avoid that they play with the awning.

Maintenance

Regular maintenance will not only help to keep a long durability but is also important for your own and the safety of other people.

- Check the walls and bolts are not loose periodically. If loose, tighten it.
- Examine the bolts and nuts once in half a year, fasten them if loose or lax.
- Stop using the awning immediately if it has been damaged or it is not tightened properly.

Please contact your dealer for repair and if you have any further questions.

Normally it is not necessary to lubricate moving parts of the awning. However, if it will be necessary on date because of abnormal noise or because extracting is difficult, do only use lubricants that can be used for plastic materials, do not use lubricants that are based on petroleum.

Take care not to overspray with lubricant on the fabric material.

Cleaning

Frame: Over time, dust and dirt will collect on the frame and will require periodic cleaning to maintain its appearance.

A mild spray cleaner or water/detergent mixture may be applied to the frame to clean it. Wipe dust off with a damp cloth. Do not use aggressive detergents e. g. to clean oil residues.

Fabric: Clean the fabric every six months.

Only use natural soap, never use chemical detergents. Water should be cold to lukewarm. Let the fabric dry completely. Do not use heating appliances e. g. hairdryer for drying.

Dismounting

When you don't want to use the awning anymore or if you want to dispose it one day you have to demount it.

Attention! At least two healthy adults are need for this step.

- Retract the awning completely before you begin with dismounting. Bind the arms of the awning together to avoid unintended unfolding. This might cause damage and injury. You can use the protection band that was fixed on the awning when purchasing it.
- Follow the mounting instructions in reversed order to dismount the awning.
- Make sure that drilling holes in the wall will be sealed professional.
- **Attention! Safety hints and instructions have to be followed for dismounting as well.**

Storage

When you do not want to use the awning for a longer period of time it is recommended to take the awning out of the brackets and store it.

- Make sure that the fabric is dry completely before storing. Storing a wet fabric can cause spots and damage.
- Store the awning at a dry and safe place that is not reachable for children.

Warranty

All the components of this awning, either by a manufacturing default or

breakage during the term of the warranty, shall be replaced or repaired, provided the cause of the incident is not due to a bad use or pieces subject to wear and tear.

If the breakage is a consequence of an improper use of the awning, for example, not being closed when very windy or in a storm, or due to natural catastrophes, as well as the usual wear and tear; shall be excluded from the warranty.

This warranty applies for the establishment where the product was purchased. Please visit the establishment and take the product with you if you need to use the warranty.

This awning complies with the EC regulations and all the requirements established in the valid European Directive EN13561.

This awning has a 2-year warranty as from the date of purchase, according to the Law 23/2003 of July 10, on Guarantees in the Sale of Consumer Goods.

PORTUGUÊS

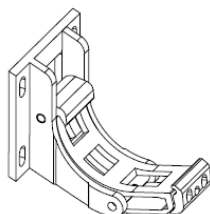
Antes de começar a montar e usar o toldo, convêm familiarize-se com o produto.

Assegure-se de que todas as peças indicadas na lista de componentes estão intactas dentro da caixa.

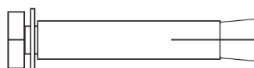
Se detecta a falta que algum componente ou que algum dos incluídos está danificado não instale o toldo e contacte com o seu revendedor.

Lista de Componentes

Toldo



Soporte



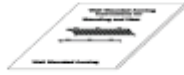
Parafuso de ancoragem com porca autoblocante, arruela e anel de bloqueio



Manivela

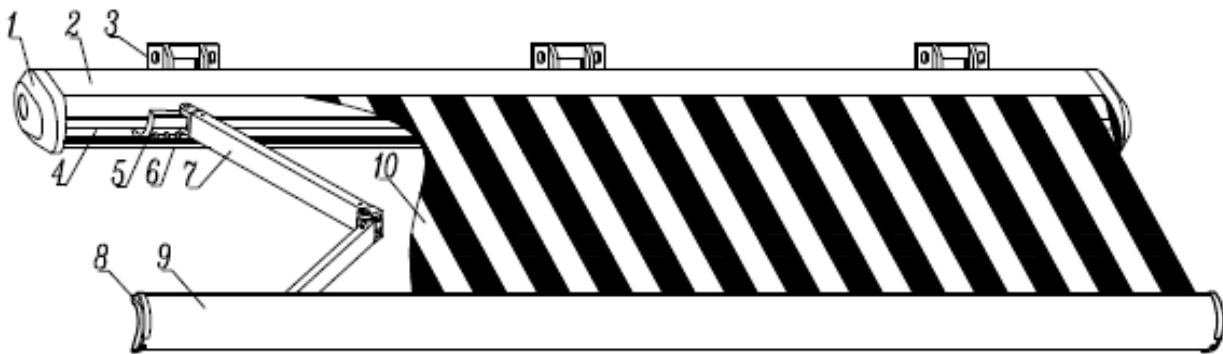


Mando a distancia



Manual de instruções

1. Coberta lateral
2. Cofre
3. Suporte
4. Roller
5. Regulador do braço
6. Anel para manivela
7. Braço
8. Coberta lateral da barra frontal
9. Barra frontal
10. Lona



Descrição do produto

Seu toldo tem sido desenhado e desenvolvido para ser utilizado como protecção para o sol e dar intimidade. Não o use como refúgio para a chuva.

Advertência: por sua própria segurança e a de outras pessoas, é importante seguir as instruções a seguir e prestar atenção especial às advertências

[SIMBOLO DE WARNING]

Este triângulo de advertência chama a atenção sobre perigos que podem acarretar a morte ou lesões graves. Além de identificar notas importantes.

Instruções de segurança

Para instalar este toldo é necessário algum conhecimento técnico. Não monte este toldo você mesmo, contacte com um profissional para obter ajuda se:

- não está seguro se o toldo pode montar no lugar que elegeu para a instalação.
- não compreende o manual de instruções ou partes do mesmo.
- não tem as ferramentas necessárias disponíveis.
- não tem o conhecimento técnico necessário.

NÃO RETIRE AS FITAS DE SEGURANÇA DOS BRAÇOS SOB NENHUM CONCEITO ATÉ QUE O TOLDO ESTEJA COMPLETAMENTE MONTADO.

Se necessita pelo menos dois adultos para mover e instalar o toldo, já que o produto é grande e pesado. Não tente instalar o toldo sozinho. Se o toldo cair, poderia causar lesões graves e danos.

Mantenha as crianças e os animais domésticos fora da área de trabalho durante a montagem e os ajustes.

Este produto e suas peças são unicamente adequados para sua instalação numa parede de betão lisa e estável. Se a parede / tijolo mostra rachas, deve consultar a um profissional.

Se o seu edifício tem uma capa exterior (como isolamento, parede de tijolo duplo, revestimento de tijolo), a instalação deve ser tomada por um profissional.

Qualquer mudança no desenho e a estrutura do toldo sem a permissão do revendedor será baixo sua própria responsabilidade.

Por favor, assegure-se de que suas mãos estejam limpas no momento da montagem, caso contrário, pode manchar o tecido e o quadro do toldo.

Em caso de chuva, retraiga o toldo se o ângulo de inclinação é inferior a 14 °.

Não se pode pendurar nem subir sobre o toldo.

Quando se estende, forças como a do vento e a chuva, afectarão ao toldo.

Portanto evite montar nestas condições e recolha-o quando isto ocorra.

Retire com cuidado o toldo da caixa e retire os protetores de espuma de poliestireno do toldo.

Retire as bolsas de plástico e as protecções de plástico do toldo e coloque

cuidadosamente o toldo a um lado para evitar que se danifique por riscos profundos ou se danifique ou se manche durante a montagem.

Verifique o número de peças, a qualidade das peças e se tiver perguntas, ponha-se em contacto com o revendedor.

Tenha em conta que a extensão repentina pode ocorrer durante o desembalagem

Ferramentas necessárias para a montagem:

- Berbequim
- Broca de alvenaria, 14 mm

- Nível
- Chave de 14 mm, 17 mm e 19 mm
- Escada de mão/ tesoura
- Fita métrica
- Giz ou marcador permanente
- Martelo de madeira

Preparativos para a montagem

Os toldos devem instalar-se ao menos a uma altura de 2,5m.

Passo 1: eleger a localização para a montagem

Assegure-se de ter também em conta a altura de queda e inclinação do toldo em sua decisão sobre onde instalar o mesmo. O ângulo de queda poderá ser modificado depois da montagem. O ângulo de queda ideal já se configurou na fábrica e só se pode mudar minimamente.

Recomendamos que la barra frontal do toldo tenha uma altura de pelo menos 2,5 m quando esteja completamente estendida.

Si as condições não permitem, pode montar o toldo em uma posição mais baixa.

A linha horizontal que forma os buracos inferiores do toldo deve ser 60 cm mais alta que o eixo da barra frontal para cumprir com o ângulo de inclinação mínimo de 14 °.

Em caso que deseje montá-lo encima da porta de uma varanda, deve deixar um espaço de ao menos 20 cm acima do quadro da porta sempre que tenha suficiente espaço disponível encima da mesma.

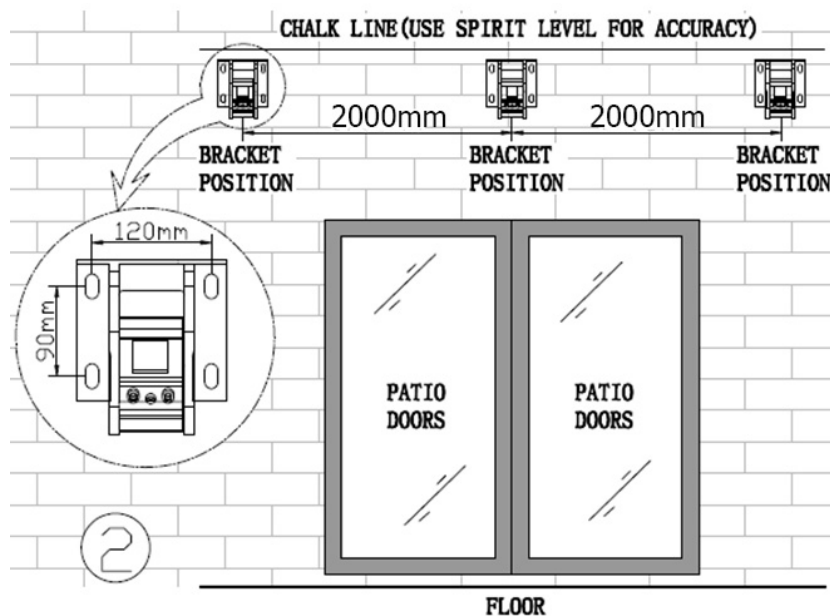


Figura 1:

Ao eleger a localização de montagem, deve ter em conta o ângulo de inclinação.

Se a barra frontal do toldo fica-lhe a 2.5 m de altura, os orifícios de perfuração devem estar a 3.10 m sobre o chão, isso seria que inclinação total de A é de 0.6 m .

Passo 2: Marque os buracos de perfuração

Após eleger a posição de montagem, pode marcar onde precisa perfurar buracos para os suportes. Desenha uma linha horizontal à altura do lugar requerido. Use uma fita métrica longa, um nível e

um marcador.

Uma vez marcado onde e com que comprimento devemos montar os suportes, meça o comprimento entre o suportes e copie na linha da sua parede / teto.

Sustente um suporte com o orifício de montagem inferior na altura da linha de giz à parede (consulte na figura 5 para a posição correta do suporte) e marque os dois buracos de perfuração.

Alternativamente, pode usar a embalagem para fazer um suporte ou modelo de marca central.

Somente coloque o toldo com os suportes icluidos na embalagem e marque os buracos de perfuração. A seguir, mantenha o suporte contra a parede

na altura
um nível.

correspondente. Use

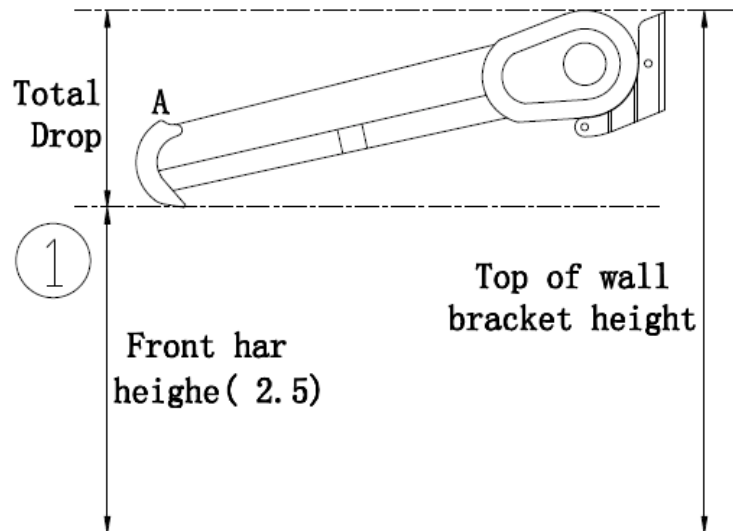
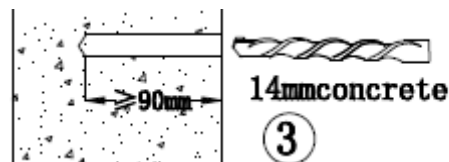


Figura 2:

Marque os buracos de linha de giz para assegurar-se nivelado após a montagem.



perfuração usando uma de que o toldo fique

Passo 3: Perfurar os buracos

Use um berbequim de alvenaria de 14 mm para perfurar os orifícios para os suportes com as marcas apropriadas na parede.

Os buracos devem ter uma profundidade de 9 cm na parede.

Não perfurar através de uma argamassa, porque não oferece o apoio suficientemente forte para a ancoragem necessária para a instalação do toldo.

Antes de inserir, solte a porca, a arruela e o anel. Tenha-os a mão.

Pode ser necessário introduzir os parafusos de ancoragem com um martelo de madeira, porque possivelmente não entrarão facilmente.

Primeiro aparafuse folgadamente uma porca no parafuso

Aparafuse a porca na borda exterior de metal da ancoragem, assegure-se de que a porca não esteja frouxa para que não possa cair dentro do orifício realizado previamente.

Introduzir os parafusos ao mesmo tempo nos orifícios da parede. Aperte os parafusos, mas deixando certa folga de maneira que possa trabalhar posteriormente ao pendurar o suporte.

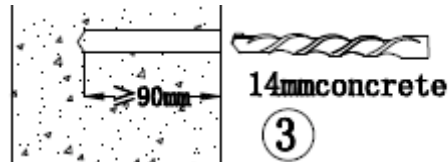
Precaução: Se encontra que não há resistência quando retire a porca da ancoragem, significa que não exerce a resistência correctamente, pelo que deve voltar a repetir a montagem completa com um mínimo de deslocação de 15mm.

Para uma correta instalação, a ancoragem deve inserir-se completamente, não pode sobresair do suporte! Se é necessário, retire a ancoragem e perfure o orifício mais profundo.

Passo 5: Fixar os suportes

Coloque o suporte no parafuso que sobresale da parede

Como o deveria colocar seguir, aperte os completamente.



tínhamos deixado um pouco solto, o suporte com facilidade no parafuso. A parafusos até comprovar que está fixado

Figura 4:

Insira ancoragens nos buracos como se mostra na figura.

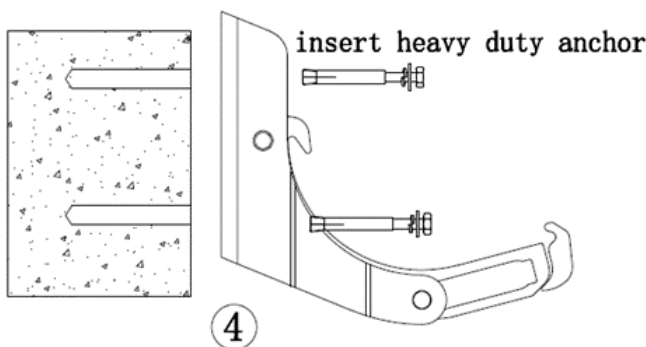


Figura 5:

O suporte tem sido preparado para montar contra a parede.

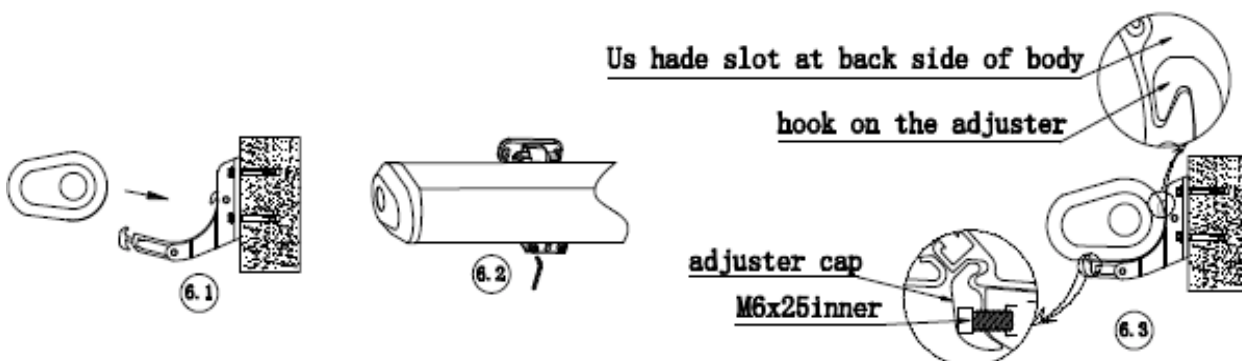


Figura 6:

Aperte firmemente os parafusos com uma chave de 17 mm: use uma chave angulada ou chave de caixa com a medida apropriada. As chaves inglesas ou as chaves tubulares não deveriam ser

utilizadas, por possibilidade de escorregar ou danificar as porcas.

Figura 5:

Assim como estejam completamente inseridos, os suportes devem ficar firmes na parede. Se seguem ainda se movendo devem ser apertados novamente.

Não tente fixar os suportes de parede a pedras soltas ou superfícies que não estão absolutamente firmes e seguras.

Assegure-se de que os suportes estejam unidos à parede firmemente e que não possa mover antes de pendurar o toldo.

Retire o as fitas de segurança após a montagem e nunca antes de chegar a este passo.

Não jogue fora estas fitas, já que pode usa-las quando guarde o toldo.

Atenção: colocar mau e retirar estas fitas antes de tempo pode causar um grave perigo.

Ajuste do ângulo de inclinação

O toldo já se entrega com um ângulo de inclinação ajustado de maneira óptima. No entanto, os utendes podem ajustar o ângulo dentro de uma faixa de 10 ° a 40 °. Não se permite um ângulo de inclinação inferior a 14 °, ainda que

a construção dos mecanismos de ajuste permitiria ter um ângulo mais pequeno.

Uma vez que o parafuso de ajuste atinge sua posição final, não pode o girar mais. Não o force. Não prestar atenção a esta instrução pode ocasionar danos no toldo que podem causar perigo e anular a garantia

Estenda o toldo sem superar 1/4 de sua projeção completa antes de ajustá-lo

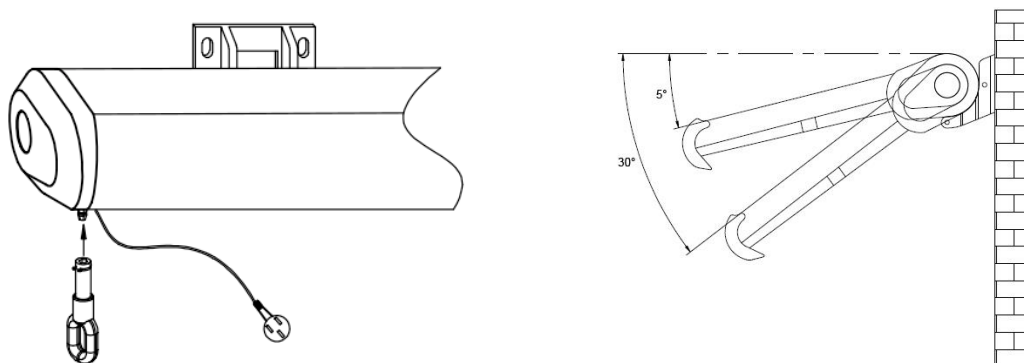


Figura 7:

Os utendes podem ajustar o ângulo do ecrã dentro de uma faixa de 5 ° a 30 °.

Estender e retrair o toldo

O toldo pode ser estendido e retraído por meio de uma manivela incluída na entrega.

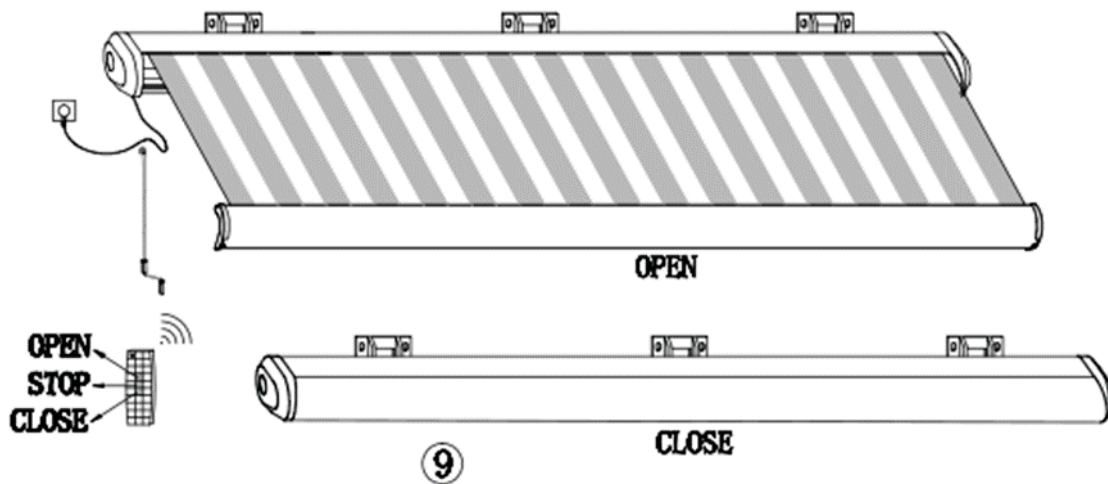


Figura 8:

Conecte-o ao poder, pressione o botão no controle remoto para abrir o toldo, o botão superior é para abrir, o botão do meio é para parar, o botão inferior é para fechar. É muito importante que você tenha certeza de que pode ver claramente o toldo ao usar o controle remoto. Quando a eletricidade é cortada, use um toldo com a alça, não gire a alça quando a barra dianteira se conecta com a estrutura do resto do toldo (como mostrado na figura 9) Para evitar danos no toldo

Uso

Estender e retraindo o toldo

O toldo pode-se estender e retraindo mediante uma manivela incluída junto com o produto.

Assegure-se de que o tecido esteja tensado. Se o tecido não se tensa durante a extensão, por favor gire em sentido anti-horário até que o tecido esteja tensado.

Não coloque nenhum objeto ou parte de seu corpo (mãos, dedos,...) no toldo enquanto se estenda ou se recolha.

Tire a manivela do toldo após ajustá-lo como deseje e coloque num lugar longe das crianças.

Manutenção

A manutenção regular não só ajudará a manter uma longa durabilidade, mas também é importante para a segurança das pessoas.

- Verifique os parafusos periodicamente. Se estão frouxos, aperte-os..

- Deixe de usar o toldo imediatamente se danificou-se ou se não se aperta correctamente.

Ponha-se em contacto com o revendedor para a sua reparação ou em caso de dúvidas.

Normalmente não é necessário lubrificar as partes móveis do toldo.

No entanto, se observa que faz algum barulho anormal ou porque a extracção é difícil, só use lubrificantes que podem se usar para materiais plásticos, não use lubrificantes que estejam baseados em petróleo.

Tenha cuidado de não pulverizar lubrificante sobre o material do tecido.

Limpeza

Estrutura: com o tempo, o pó e a sujidade acumular-se-ão na estrutura e requererão uma limpeza periódica para manter um bom aspecto.

Pode-se aplicar um limpador em aerosol suave ou uma mistura de água / detergente à estrutura para limpá-la. Limpar com um pano húmido. Não use detergentes agressivos.

Tecido: Limpe o tecido a cada seis meses. Só use sabão natural, nunca use detergentes químicos. A água deve estar fria ou morna. Deixar o tecido secar-se por completo. Não use aparelhos de calefação ou secadores de cableo para secá-lo.

Desmontagem

Quando já não queira usar o toldo ou se deseja trocá-lo algum dia, terá que realizar a desmontagem.

¡Atenção! Pelo menos dois adultos são necessários para este passo.

- Recolha completamente o toldo antes de começar com a desmontagem

Enlace os braços juntos para evitar o implementação involuntaria. Isto poderia causar danos e lesões.

- Siga as instruções de montagem em ordem inversa para desmontar o toldo.
- Assegure-se de que os orifícios de perfuração na parede se lacrarão correctamente.

Armazenamento

Quando não deseje utilizar o toldo durante um período de tempo prolongado, recomenda-se tirar o toldo dos suportes e guardá-lo.

- Assegure-se de que o tecido esteja completamente seco antes de guardar. Alojamento molhado pode causar manchas e danos nele.
- Guarde o toldo num lugar seco e seguro que não seja acessível para as crianças.

Garantia

Este toldo cumpre com a norma CE e com todos os requisitos expressados na diretiva europeia vigente EM13561.

Este toldo tem uma garantia de 2 anos desde a data de aquisição, de acordo à Lei de Garantias na venda de Bens de Consumo Lei 23/2003.

Todos os componentes deste toldo, bem seja por defeito de fabricação ou por avaria durante o período de vigência da garantia, serão substituídos ou consertados, sempre que a causa da incidência não seja devida a um mau uso do mesmo ou de peças submetidas a desgaste.

Se a avaria é consequência de uma incorreta utilização do toldo, por exemplo, por não estar fechado em caso de forte vento, tempestades... ou por catástrofes naturais, bem como por deterioração habitual pelo passo do tempo; estará excluída da garantia.

O custo da desmontagem do velho toldo e a instalação do novo não será responsabilidade da empresa distribuidora.

